

dēzl™ 760

Guía de inicio rápido



Inicio

⚠ AVISO

Consulta la guía *Información importante sobre el producto y tu seguridad* que se incluye en la caja del producto y en la que encontrarás avisos e información importante sobre el producto.

- 1 Monta el dispositivo ([página 2](#)).
- 2 Registra el dispositivo ([página 2](#)).
- 3 Busca actualizaciones ([página 2](#)):
 - Actualizaciones de software.
 - Actualización de mapas gratuita.
- 4 Descarga el manual del usuario completo ([página 2](#)).

Conexión del dispositivo a la alimentación del vehículo

⚠ AVISO

Este producto contiene una batería de ión-litio. Para evitar la posibilidad de causar daños personales o daños al producto derivados de la exposición de la batería a un calor extremo, guarda el dispositivo para que no quede expuesto a la luz solar directa.

Antes de usar el dispositivo con la alimentación de la batería, debes cargarlo.

- 1 Enchufa el cable de alimentación del vehículo ① en el puerto USB del soporte.
- 2 Ajusta el soporte ② a la ventosa ③ hasta que encaje en su sitio.
- 3 Presiona la ventosa contra el parabrisas y mueve la palanca ④ hacia el parabrisas.
- 4 Ajusta la lengüeta de la parte superior del soporte en la ranura de la parte posterior del dispositivo.



- 5 Presiona la parte inferior del soporte contra el dispositivo hasta que se oiga un clic.
- 6 Enchufa el otro extremo del cable de alimentación del vehículo a una fuente de alimentación disponible del vehículo.
- 7 Si es necesario, conecta la antena externa al receptor de tráfico y fíjala al parabrisas con las ventosas.

Acerca de miEscritorio

Usa miEscritorio para registrar el dispositivo, buscar actualizaciones de software y de los mapas, acceder a los manuales, ponerte en contacto con el departamento de asistencia técnica, etc.

Configuración de miEscritorio

- 1 Enchufa el extremo pequeño del cable USB en el puerto del dispositivo.
- 2 Enchufa el extremo más grande del cable USB en un puerto USB disponible del ordenador.
- 3 Visita www.garmin.com/dashboard.
- 4 Sigue las instrucciones que se muestran en la pantalla.

Registro del dispositivo

- 1 Abre miEscritorio ([página 2](#)).

- 2 Haz clic en **Registrarte ahora**.

- 3 Sigue las instrucciones que se muestran en la pantalla.

nüMaps Guarantee™

Si registras el dispositivo en <http://my.garmin.com> en un plazo de 90 días desde la primera adquisición de satélites mientras conduces, el dispositivo podría reunir los requisitos necesarios para una actualización de mapas gratuita. Visita www.garmin.com/numaps para consultar los términos y condiciones.

Uso de los servicios de miEscritorio

- 1 Abre miEscritorio ([página 2](#)).
- 2 Selecciona una opción:
 - Para actualizar el software, haz clic en **Actualizar ahora** en Actualizaciones de software.
 - Para actualizar los mapas, haz clic en **Actualizar ahora** en Actualizaciones de mapas.
 - Para descargar el manual del usuario, haz clic en **Manuales** y, a continuación, haz clic en **Descargar** junto al manual que desees.
- 3 Sigue las instrucciones que se muestran en la pantalla.

Activar mapas de por vida

- 1 Visita www.garmin.com/lifetimeupdater.
- 2 Sigue las instrucciones que se muestran en la pantalla.

NOTA: Si registras el dispositivo, podrás recibir notificaciones por correo electrónico cuando haya disponible una actualización de mapas ([página 2](#)).

Apagado del dispositivo

- 1 Mantén pulsado el botón de **encendido** ①.



NOTA: Si mantienes pulsado el botón de encendido durante menos de 5 segundos, el dispositivo entra en el modo de suspensión ([página 5](#)).

- 2 Selecciona **Desactivado**.

Introducción de un perfil de camión o caravana

⚠ AVISO

La introducción de las características del perfil del vehículo no garantiza que se tengan en cuenta en todas las sugerencias de rutas o que recibas los iconos de aviso en todos los casos. Puede que existan limitaciones en la cartografía y que el dispositivo no tenga en cuenta estas restricciones o las condiciones de la carretera en todos los casos. Sigue siempre las señales de circulación y ten en cuenta las condiciones de la carretera cuando tomes alguna decisión sobre la conducción.

- 1 Selecciona **Configuración > Perfil de camión**.

- 2 Selecciona **Camión** o **Caravana**.
- 3 Selecciona \oplus .
- 4 Sigue las indicaciones en pantalla.

Búsqueda de una ubicación mediante la barra de búsqueda

Puedes usar la barra de búsqueda para buscar ubicaciones introduciendo una categoría, nombre de marca, dirección o nombre de ciudad.

- 1 Selecciona **Destino**.
- 2 Selecciona **Introducir búsqueda** en la barra de búsqueda.
- 3 Introduce todo o parte del término de búsqueda.
Aparecerán términos de búsqueda sugeridos bajo la barra de búsqueda.
- 4 Selecciona una opción:
 - Para buscar un tipo de negocio, introduce un nombre de categoría (por ejemplo, "cines").
 - Para buscar un negocio por nombre, introduce todo o parte del nombre.
 - Para buscar una dirección cercana, introduce el número y el nombre de la calle.
 - Para buscar una dirección en otra ciudad, introduce el número y el nombre de la calle, la ciudad y la región.
 - Para buscar una ciudad, introduce la ciudad y la región.
 - Para buscar coordenadas, introduce coordenadas de latitud y longitud.
- 5 Selecciona una opción:
 - Para buscar usando un término de búsqueda sugerido, selecciona el término.
 - Para buscar usando el texto que has introducido, selecciona **Q**.
- 6 Si es necesario, selecciona una ubicación.

Búsqueda de puntos de interés para camiones

Los mapas detallados cargados en el dispositivo contienen puntos de interés para camiones, por ejemplo paradas de camiones, áreas de descanso y estaciones de pesaje.

Selecciona **Destino** > **Camión**.

Tu ruta en el mapa

NOTIFICACIÓN

La función de límite de velocidad es solo informativa y no sustituye tu responsabilidad de respetar todas las señales de limitación de velocidad y de mantener un criterio de conducción segura en todo momento. Garmin no se hará responsable de ninguna multa o citación de tráfico que puedas recibir por no obedecer todas las señales y normas de tráfico aplicables.

La ruta se marca con una línea magenta. La bandera de cuadros indica el destino.

A medida que te desplazas, el dispositivo te guía al destino mediante indicaciones de voz, flechas en el mapa e instrucciones en la parte superior del mapa. Si te sales de la ruta original, el dispositivo calcula de nuevo la ruta y te ofrece nuevas indicaciones.

Si viajas por carreteras principales, puede aparecer un icono que muestra el límite de velocidad en ese momento.

Los límites de velocidad para camiones pueden aparecer cuando conduces en el modo Camión, dependiendo de los datos de configuración del camión y las leyes aplicables para cada región o provincia.

Cuando conduces en modo Camión o Caravana, puede sonar un tono y aparecer ? , que indica que se desconoce si la

carretera es apta para camiones. Respetar siempre la normativa.

NOTA: Los límites de velocidad para camiones no están disponibles para todas las zonas.



Uso del mapa de navegación

- 1 En el menú principal, selecciona **Ver mapa**.
- 2 Si los controles del zoom están ocultos, selecciona el mapa para mostrar los controles del zoom.
- 3 Selecciona el mapa.
- 4 Selecciona una opción:
 - Para ver alertas de camiones, selecciona ? .
 - Para acercar o alejar, selecciona \oplus o \ominus .
 - Para girar la vista del mapa, selecciona R .
 - Para cambiar entre la vista Norte arriba y la vista 3D, selecciona A .
 - Para añadir o borrar capas de mapa, selecciona ☰ .
 - Para ver categorías específicas si no te estás desplazando por una ruta, selecciona **Q**.
 - Para centrar el mapa en tu ubicación actual, selecciona ? .
 - Para ver accesos directos para funciones de mapas y navegación, selecciona ☰ .

Acerca de las horas de servicio

NOTIFICACIÓN

A pesar de que el dispositivo está activado para registrar información sobre las horas de servicio, NO ha sido aprobado como sustituto de los libros de registro en papel de uso obligatorio según la normativa de la Federal Motor Carrier Safety Administration (Administración de Seguridad del Transporte de Motor Federal de EE. UU.). Los conductores deberán cumplir los requisitos federales y estatales de registro en papel.

NOTA: Esta función no está disponible en todas las zonas.

Antes de que puedas consultar las Horas de servicio, tienes que estar en modo Camión y debes crear un perfil de conductor ([página 3](#)).

Puedes utilizar la opción Horas de servicio para registrar tus horas de trabajo, lo que te ayudará a cumplir las normativas de seguridad.

Acerca de los conductores

Si trabajas para más de un operador en un periodo de 24 horas, tienes que registrar cada operador.

Tienes que registrar la zona horaria de tu terminal local, incluso si cruzas otras zonas horarias.

Añadir conductores

- 1 Selecciona **Aplicaciones** > **Horas de servicio**.
- 2 Selecciona \oplus .
- 3 Sigue las instrucciones que se muestran en la pantalla.

Registro del estado del servicio

- 1 Selecciona **Aplicaciones** > **Horas de servicio**.

- 2 Selecciona un conductor.
- 3 Selecciona **Estado del servicio**.
- 4 Selecciona una opción:
 - Selecciona **Fuera de servicio** para registrar el tiempo que estás fuera de servicio.
 - Selecciona **En la cabina** para registrar el tiempo que estás descansando en la cabina del camión.
 - Selecciona **Conduciendo** para indicar el tiempo que estás conduciendo un vehículo comercial en funcionamiento.
 - Selecciona **En servicio** para registrar el tiempo que estás de servicio, pero sin conducir un vehículo comercial.
 - Selecciona **Asiento del pasajero** para registrar el tiempo en el que un segundo conductor está en el asiento del pasajero pero no está de servicio.

NOTA: El conductor puede estar en el estado de asiento del pasajero hasta dos horas inmediatamente después o antes de ocho horas consecutivas en la cabina del camión.
- 5 Selecciona **Guardar**.

Uso de los registros de conducción

- 1 Selecciona **Aplicaciones > Horas de servicio**.
- 2 Selecciona un conductor.
- 3 Selecciona **Ver registro**.
- 4 Selecciona una opción:
 - Para ver una fecha distinta, selecciona la fecha situada en la parte superior de la pantalla.
 - Para ver los detalles del estado, selecciona el campo situado junto a una barra de estado.
 - Para editar, selecciona una cuadrícula y, a continuación, un campo.
 - Para ver la información sobre la infracción, selecciona **!**.

Acerca de Registro IFTA

NOTA: Esta función no está disponible en todas las zonas. Puedes archivar información necesaria para la documentación del International Fuel Tax Agreement (IFTA, Acuerdo Internacional del Impuesto sobre el Combustible), como los datos sobre la compra de combustible y las millas recorridas. Antes de poder utilizar Registro IFTA, debes estar en modo Camión.

Introducción de datos de combustible

- 1 Selecciona **Aplicaciones > Registro IFTA > En surtidor**.
- 2 Introduce el precio del combustible por galón (litro).
- 3 Selecciona el campo **Combustible usado**.
- 4 Introduce la cantidad de combustible comprado.
- 5 Si es necesario, selecciona una opción:
 - Para registrar la cantidad en litros, selecciona **Galones > Litros > Guardar**.
 - Para registrar la cantidad en galones, selecciona **Litros > Galones > Guardar**.
- 6 Si es necesario, selecciona la casilla de verificación **Impuestos incluidos**.
- 7 Selecciona la gasolinera en la que has repostado.

Uso de la cámara de seguridad trasera



Concéntrate en la conducción mientras utilizas la cámara de seguridad trasera. El uso de una cámara de seguridad trasera supone una mejora de los procedimientos de seguridad. La

cámara de seguridad trasera no sustituye la atención y el criterio del conductor.

Si has instalado una cámara de seguridad trasera de vídeo compuesto en el vehículo, podrás ver la salida de la cámara en el dispositivo.

- 1 Si es necesario, conecta la cámara a la entrada de vídeo ① del soporte.



- 2 Selecciona una opción:
 - Si la cámara está conectada a las luces de freno, pon el vehículo en marcha atrás.
 - Si la cámara está conectada a la batería del vehículo, selecciona  en la pantalla.

Aparecerá la salida de la cámara en la pantalla del dispositivo.

Acerca de las funciones manos libres

Mediante la tecnología inalámbrica Bluetooth®, el dispositivo se puede conectar a un teléfono móvil para convertirse en un dispositivo manos libres. Para ver si tu teléfono móvil con tecnología Bluetooth es compatible con el dispositivo, visita www.garmin.com/bluetooth.

Puede que tu teléfono no sea compatible con todas las funciones telefónicas de manos libres que ofrece el dispositivo.

Activación de la tecnología inalámbrica Bluetooth

- 1 Selecciona **Configuración > Bluetooth**.
- 2 Selecciona **Bluetooth**.

Vinculación del teléfono

Para utilizar las funciones de manos libres debes vincular el dispositivo con un teléfono móvil compatible.

- 1 Coloca el teléfono y el dispositivo Bluetooth a una distancia máxima de 33 ft (10 m) el uno del otro.
- 2 En el dispositivo, activa la tecnología inalámbrica Bluetooth.
- 3 Selecciona una opción:
 - Selecciona **Configuración > Bluetooth > Añadir teléfono**.
 - Si has vinculado previamente un teléfono diferente, selecciona **Configuración > Bluetooth > Teléfono > **.
- 4 En el teléfono, activa la tecnología inalámbrica Bluetooth.
- 5 En el dispositivo, selecciona **Aceptar**. Aparece una lista de los dispositivos Bluetooth cercanos.
- 6 Selecciona tu teléfono de la lista y, a continuación, selecciona **Aceptar**.
- 7 Si es necesario, confirma en el teléfono que permites al dispositivo conectarse.
- 8 Si es necesario, introduce el PIN de Bluetooth del dispositivo en el teléfono.

Acerca del tráfico

NOTIFICACIÓN

Garmin no se hace responsable de la precisión ni la vigencia de la información de tráfico.

La información sobre el tráfico puede no estar disponible en todos los países o áreas. Para obtener más información sobre los receptores de tráfico y las zonas de cobertura, visita www.garmin.com/traffic.

En algunos paquetes se incluye un receptor de tráfico, integrado en el cable de alimentación del vehículo o el dispositivo, y es un accesorio opcional para todos los modelos.

- El dispositivo debe estar conectado a la alimentación del vehículo para recibir información sobre el tráfico.
- Para poder recibir información de tráfico, el receptor de tráfico con alimentación y el dispositivo tienen que estar situados en el rango de datos de una estación que transmita datos de tráfico.
- No es necesario que actives la suscripción incluida en el receptor de tráfico.
-  cambia de color para indicar la gravedad de los problemas de tráfico en la ruta o en la carretera por la que viajas en ese momento.
- Si tu dispositivo incluye una antena externa de tráfico, deberías dejarla siempre conectada para obtener la mejor recepción de tráfico.

Acerca del modo de suspensión

Utiliza el modo de suspensión para ahorrar batería cuando el dispositivo no esté en uso. El modo de suspensión utiliza muy poca energía y una batería cargada dura semanas si el dispositivo está en modo de suspensión.

Introducción del modo de suspensión

Pulsa el botón de **Encendido**.

Salida del modo de suspensión

Mientras el dispositivo está en modo de suspensión, pulsa el botón de **encendido**.

Ajuste del brillo de la pantalla

- 1 Selecciona **Configuración** > **Pantalla** > **Brillo**.
- 2 Utiliza la barra deslizante para ajustar el brillo.

Ajuste del volumen

- 1 Selecciona **Volumen**.
- 2 Selecciona una opción:
 - Utiliza la barra deslizante para ajustar el volumen.
 - Selecciona  para silenciar el dispositivo.

www.garmin.com/support



913-397-8200
1-800-800-1020



0808 2380000
+44 870 850 1242



1-866-429-9296



43 (0) 3133 3181 0



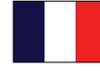
00 32 2 672 52 54



00 45 4810 5050



00 358 9 6937 9758



00 331 55 69 33 99



0180 5 / 42 76 46 - 880



00 39 02 3669 9699



0800-0233937



815 69 555



00800 4412 454
+44 2380 662 915



00 35 1214 447 460



00 34 902 007 097



00 46 7744 52020

Garmin International, Inc.

1200 East 151st Street
Olathe, Kansas 66062, EE. UU.

Garmin (Europe) Ltd.

Liberty House, Hounsdown Business Park
Southampton, Hampshire, SO40 9LR Reino Unido

Garmin Corporation

No. 68, Zhangshu 2nd Road, Xizhi Dist.
New Taipei City, 221, Taiwán (R.O.C.)

Garmin® y el logotipo de Garmin son marcas comerciales de Garmin Ltd. o sus subsidiarias, registradas en Estados Unidos y otros países. Estas marcas comerciales no se podrán utilizar sin autorización expresa de Garmin.

dēzl™, nüMaps Guarantee™ y nüMaps Lifetime™ son marcas comerciales de Garmin Ltd. o sus subsidiarias. Estas marcas comerciales no se podrán utilizar sin autorización expresa de Garmin.

La marca y el logotipo de Bluetooth® son propiedad de Bluetooth SIG, Inc., y se utilizan bajo licencia por Garmin.

